

QUARTIER NACHRICHTEN

Januar / Februar 2018 Nr. 1

Lachen, Feldli, Schönenwegen, Sömmerli, Waldacker, Waldau, Schönau

Aus dem Inhalt

Advents-Soppe	3
Christbaum	4
St.Galler Fasnacht	5/6
Neubau MOBA-Areal	7
Gesundheitsseite	9/10
Kunstmuseum	11
Jugendtreff Lolly Pop	13
tiRumpel	15/16
Milizfeuerwehr St.Gallen W	17
Mediathek im KBZ	19
Naturmuseum	21
Einladung: 108. HV	23
Protokoll 107. HV	25-27
Aktive im Quartier	28/29
Sicherheit und Informationen	30
Informationen fürs Quartier	31
Landeskirchen	32/33
Agenda / Impressum	35



ST.GALLER FASNACHT

08. – 13. Februar 2018

- Fasnachtsbeiz im Waaghaus Do./Sa./So./Di.
- Fasnachtsbeiz in der Kellerbühne Do./Fr./Sa.
- St. Galler Fasnachts-umzug von Vadianstrasse So.
- Guggenauftritte auf allen Bühnen der Stadt Do./Sa./So./Di.
- Kinderfasnacht Di.
- Dampf im Kessel, Fasnachtsabend in der Lokremise Fr.
- Födlebürger-Verschuss bei Vadian Sa.
- Gassen- und Beizenfasnacht in der Altstadt Do./Fr./Sa./Di.

St. Galler Fasnachtsgesellschaft
Ehren-Födlebürger
Verheiratete Guggen St. Gallen
Schwätzlängler

Weitere Informationen unter www.fasnachtsg.ch



Ihre St. Galler Spitex ist für Sie da

Wir bieten pflegerische und hauswirtschaftliche Dienstleistungen an, sind anerkannt von den Krankenkassen und richten uns nach den Qualitätsanforderungen der Stadt St.Gallen und des Spitexverbandes.

Ausgebildetes Fachpersonal betreut Sie kompetent und zuverlässig an 7 Tagen in der Woche rund um die Uhr.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

071 277 66 77

Oder besuchen Sie unsere Homepage

www.spitex-stgallen.ch

Spitex-Zentren der Stadt St.Gallen
Ost-West-Centrum



Überall für alle

SPITEX
Stadt St.Gallen

Grüezi

Markus Glanzmann
Leiter Niederlassungen
und Privatkunden
acrevis Bank St.Gallen

Ausschliesslich regional.

Wir beraten Sie engagiert, partnerschaftlich und kompetent in allen finanziellen Angelegenheiten – von Zahlungslösungen über Vorsorge bis zu Private Banking. Vereinbaren Sie noch heute einen unverbindlichen Beratungstermin unter Tel. 058 122 78 10.

acrevis Bank St.Gallen, Marktplatz 1
www.acrevis.ch/st-gallen

acrevis
Ihre Bank, näher bei Ihnen



Trotz Schneegestöber – Adventssoppe und Wii

Pius Jud. Letztes Jahr grimmige Kälte – dieses Jahr Schneegestöber. Also ich bin ja ein bekennender „Gfrörlig“ und auch die beste Suppe hätte mich nicht aus dem Haus locken können. Aber rund 30 Gäste erwiesen sich als weitgehend kälterestistent und besuchten unseren Anlass auf den Kehrplatz vom Malvenweg. Damit die Besucherinnen und Besucher Advents-Soppe und Wein geniessen und sich in Gespräche vertiefen konnten, hatte unser Kassier Christoph Schefer seinen Car-Port zur Verfügung gestellt. In Kombination mit einem Partyzelt war's ganz angenehm, fast schon gemütlich. Der Umsatz war wie letztes Jahr beträchtlich: ca. 18 Liter Suppe, 6 Flaschen Rotwein, 4 Flaschen Weisswein, 3 kg Brot und die mitgebrachten Guetzi (vielen Dank an die Spenderinnen) wurden verspeist. Adrian Struzenegger und Ruedi Preisig hatte wieder eine feine dicke Gerstensuppe gekocht – herzlichen Dank. Nächstes Jahr, aber sicher doch!





... ist einer der Schönsten!

Pius Jud. Mit viel Liebe durch den Vorstand des Quartiervereins geschmückt steht er wieder vor der Post Lachen. Noch höher, noch schöner als in den letzten Jahren! Und einmal mehr ein ganz herzliches Dankeschön an Ruedi Preisig, bzw. an die Firma Fehr Transporte. Er übernimmt nicht nur die Kosten für den Baum, sondern liefert mit seinen Männern den Sockel und die Beleuchtung. Ein weiteres Dankschön gehört der Familie Diem-Rohrer, welche dieses Jahr die vielen silbernen Sterne gebastelt hat. Ich finde es toll, dass wir diese schöne Tradition seit vielen Jahren aufrecht erhalten können.





Schmutziger Donnerstag, 8 Februar

- 05.00 Öffnung Fasnachtsbeiz Waaghaus
- 06.00 Aagugge auf der Neugassbühne
- 10.30 Apéro, Fasnachtsgesellschaft im Waaghaus
- 17.00 Beginn Guggenpräsentationen
- 18.30 Fasnachtsbeiz in der Kellerbühne:
Reservation: info@fasnachtsg.ch
- Abend Gassen- und Beizenfasnacht in der Altstadt, Freinacht in der Fasnachtsbeiz im Waaghaus

Freitag, 9. Februar

- 18.30 Öffnung der Fasnachtsbeiz in der Kellerbühne
- 18.00 Dampf im Kessel: Fasnachtsabend in der Lokremise mit Einlagen von Schnitzelbängglern, Guggen, Föbüs
- 19.19 Bruggen: Monsterkonzert der Guggen vor der kath. Kirche St.Martin - anschl. Beizenfasnacht
- 19.00 Maskenball im Adler St. Georgen.
Motto: Dirty Friday, Maskenprämierung
- 20.00 Winkeln: Grosser Maskenball, Kreuzsaal

Samstag, 10 Februar

- 13.30 Winkeln: Kinderfasnacht im Kreuzsaal
- 13.30 Kinderfasnacht im Restaurant Militärkantine
- 14.00 Kinderfasnachtsumzug in Bruggen
- 14.14 Kinderfasnachtsumzug in Halden
- 17.00 Öffnung Fasnachtsbeiz im Waaghaus
- 17.30 Kirche St.Mangen: Vernarrt XIV.
Gottesdienst von und für Narren
- 18.30 Fasnachtsbeiz in der Kellerbühne

- 18.30 Neudorf: Pfarrei-Fasnacht Maskenball, Kirche St. Maria Neudorf
- 19.30 Gugge-Föbü-Umzug durch die Altstadt: Gallusplatz, Marktgasse
- 20.00 Föbü-Verschuss beim Vadiandenkmal
- 20.00 Bruggen: Ohrenball im Schulhaus Engelwies, Maskenprämierung

Sonntag, 11. Februar

- 11.00 Öffnung Fasnachtsbeiz im Waaghaus
- 14.00 **27. St.Galler Fasnachtsumzug**
Besammlung und Abmarsch ab Güterbahnhofstrasse,
Route: Vadianstrasse-Rösslitorplatz-Multergasse-Bärenplatz-Markt-gasse-Vadian-Marktplatz, Eintritt frei

Rosenmontag, 12. Februar

- 20.00 Pfarreiheim Bruggen: Monsterkonzert, Bar, Tanzmusik

Dienstag, 13. Februar

- 15.00 Kinderfasnacht und Fasnachtsbeiz im Waaghaus
- 20.00 Uusgugge im Waaghaus

Auftrittsorte der Schnitzelbänggler

Drahtseilbähnli, La Verita, Einstein Bistro, am Gallusplatz, Zum goldener Leuen (Naz), Bäumlü, Zur alten Post, Bierfalken, Papagei, Zum goldenen Schäfli, Weinlokal 1733, Kellerbühne



Weitere Informationen finden Sie unter www.fasnachtsg.ch. Viel Vergnügen!



Fasnachtsfoto von damals

Pius Jud. Letzthin konnte ich das untenstehende schwarz-weiss Foto erwerben. Es stammt aus dem fotografischen Atelier von Paul Präger. Wo genau in unserem Quartier sich sein Atelier befand, konnte ich bisher nicht herausfinden. Ein zweites, nämlich das von Franz Lüthi befand sich im „Feldle - nahe beim neuen Friedhof“.

Hübsch drapiert stehen die beiden Fasnachtspitze vor der Linse im Atelier, der Junge als stolzer Clown mit Spitzhut und übergrosser Halskrause, das Mädchen als Rotkäppchen mit Korb, worin sich sicher besagter Wein und Kuchen für die Grossmutter befinden. Das Foto dürfte so um 1900 herum geschossen worden sein. Es beweist mir den Stellenwert der damaligen Fasnacht (oder Fasching) zumindest in dieser Familie,

denn Fotos waren damals etwas Besonderes und auch teuer. Sie waren auf Karton aufgezo- gen und hatten ein Format von ca. 6 x 9 cm. Auch die Rückseite verrät einiges an Geschich- te:

- Damals fuhr in St.Gallen das Tram vom Bahnhof nach Bruggen, zuerst eingleisig mit Ausweichstellen (z. Bsp. Lachen- Vonwyl, bei der heutigen Post Lachen und gleichzeitig Haltestelle)
- Die Telefonnummer waren damals noch vierstellig: Telephon 1216
- Die Haltestelle Lachen Vonwyl war „by St.Gallen“, denn das Gebiet ab Stahl ge- hörte noch nicht zur Stadt und Gemeinde St.Gallen sondern zur Gemeinde Strau- benzell (bis zur Stadtverschmelzung 1917)
- Übrigens, damals hat man auf Fotos nicht gelächelt ...





Überbauung kommt gut voran

Auf dem ehemaligen Moba-Areal kommen die Bauarbeiten für die neue Migros-Filiale gut voran. Der bis anhin eher kalte und schneereiche Winter hat den Zeitplan der Baustelle glücklicherweise nicht durcheinander gebracht. Die Arbeiten konnten ohne grossen Zusatzaufwand auch bei den schwierigen Witterungsverhältnissen fortgesetzt werden.

Mittlerweile ist vor Ort auch bereits gut erkennbar, wo dereinst der zweite, kleinere Bau stehen wird. Auch dieser wird im Erdgeschoss eine Gewerbefläche und in den oberen Geschossen Mietwohnungen beherbergen.

Zur Entlastung der Parkplätze im Quartier wurde die Tiefgarage bereits so weit fertiggestellt, dass die Handwerker-Fahrzeuge tagsüber grösstenteils dort abgestellt werden können.“

PFISTER

Max Pfister Baubüro AG
Burgstrasse 108, Postfach 269
CH-9013 St.Gallen
071 274 17 17 / info@pfister-baubuero.ch

Die Firma besteht seit 1933 als St.Galler Familienunternehmen. Wir verfügen in den Gemeinden St. Gallen, Gossau und Rorschach über einen Liegenschaftsbestand von rund 1400 Wohnungen, welche von uns vermietet, unterhalten und verwaltet werden.



**Weil Quartiere
nachhaltig zu
entlasten sind.**



JA!

zur Mobilitätsinitiative
am 4. März 2018



Jetzt ist's bald soweit...

Im Januar 1984 habe ich die Hausarztpraxis an der Kamorstrasse 6 übernommen. Jetzt nach gut 34 Jahren darf ich sie im Laufe des kommenden Monats März in die Hände und Verantwortung meines **Nachfolgers Herr Dr. Dominik Metzger** übergeben. Für mich geht damit eine lange Schaffensperiode im Quartier Lachen-Feldli und in der Stadt und Umgebung St. Gallen zu Ende.

Dass ich einmal Arzt werden würde, stand nie in den Sternen geschrieben. Für mich war's

vor allem ein (im Nachhinein glücklicher) Zufall, dass ich 1970 diesen Weg eingeschlagen habe. Und wie im Laufe des Studiums die Theorie der Vorlesungen immer mehr durch die Praxis am Krankenbett abgelöst wurde, da verspürte ich erstmals das Gefühl eines Berufs im Sinne einer Berufung. Ich suchte das breite Spektrum im Kranksein und Gesundwerden und die Begegnung, den «be-handelnden» Kontakt in «Sprech- und Hörstunde» mit den Menschen. **Und so wurde ich Hausarzt.**

Damit ist mir ein reiches Geschenk zuteilgeworden, von dem ich zu Beginn in den ersten Jahren in meiner Praxistätigkeit noch nichts ahnte. Was mich nämlich weitaus am meisten beglückt hat bei meinem hausärztlichen Tun sind nicht so sehr die diagnostischen Highlights oder die therapeutischen «kleinen Wunder», die mir zufielen. **Es sind die Beziehungen zu den Menschen**, die über die vielen gemeinsamen Jahre herangewachsen sind **zu einer ganz besonderen Art von Freundschaften**, die es vielleicht nur im Hausarztberuf gibt. «Freundschaften» deshalb, weil mir unglaublich viel Vertrauen und Nähe im Sinne von «Innen-Schau» und «Ein-Sicht» von den Menschen geschenkt wurde. Und «besonders» darum, weil diese Beziehungen in ihrem klar eigenen Rahmen meiner Tätigkeit als Arzt im Austausch mit Rat-



suchenden gelebt wurden. Sie blieben immer getragen von grossem gegenseitigen Respekt, der uns intuitiv die individuelle Balance finden liess zwischen Nähe und selbstbewusster Distanz.

Ich durfte auf sehr pragmatische Weise Hausarzt sein für Menschen allen Alters vom Säugling bis zum Greis, für Randständige und Begüterte, für Ausländer und Schweizer. Ich war mit den unmittelbaren Alltagsproblemen der Gesundheit konfrontiert. Das liegt mir. Ich durfte «Hand anlegen», ermutigen, mitentscheiden, zum Heilwerden beitragen. Und so erlebte ich, wie wir gemeinsam auf zwei starken Pfeilern ruhende Brücken bauten, die uns selbst über die Abgründe aussichtsloser Hilflosigkeit hinweg tragen können.

Mit diesen Gedanken möchte ich mich von Ihnen mit einem weinenden und einem lachenden Auge verabschieden. Ich werde Viele und Vieles vermissen... Mein Beruf, der mich so beschenkt und erfüllt hat, wird mir fehlen. Dessen bin ich mir bewusst. Ich werde andererseits neue Freiräume, Freiheiten und Freizeiten geniessen und viel unterwegs in Bewegung sein, hier in der Ostschweiz und ausserhalb unserer Grenzen. Und ich werde mich freuen, Ihnen irgendwann irgendwo über den Weg zu laufen und – wenn Sie auch mögen – ein paar Worte mit Ihnen zu



wechseln.

...und es geht weiter!

Gerne stelle ich Ihnen meinen Nachfolger vor: Herr Dr. Dominik Metzger, jetzt gut 49 Jahre alt, **wird Sie ab März 2018 in unserer Hausarztpraxis weiter betreuen** können. Sein Werdegang ist spannend. Herr Metzger hat 1995 das Medizinstudium in Zürich mit dem Staatsexamen abgeschlossen und war danach bis Ende 1999 an den chirurgischen Kliniken in Herisau und am Inselspital Bern tätig. Zum einen verlor sich mit der Zeit etwas die Faszination für die Chirurgie, zum andern steckte da neben dem medizinischen auch ein unternehmerisches Gen und Flair in ihm. Jedenfalls arbeitete Herr Metzger in den folgenden fast 15 Jahren zuerst in einer Grossbank und danach in bedeutenden Pharmaunternehmen und fand dort interessante Aufgaben, in denen er sein spezifisches medizinisches Know-how gezielt einbringen konnte.



Und dann kam langsam die Zeit, da es ihn doch wieder zur Medizin und zum direkten Kontakt mit den Patientinnen und Patienten zurückzog. Herr Metzger setzte seine Ausbildung fort zum Hausarzt für Allgemeine Innere Medizin und schliesst diese jetzt ab. Ich bin sehr glücklich, dass mit dem Engagement von Herrn Metzger der hausärztliche Stützpunkt im Lachen-Feldli-Quartier erhalten bleibt. Und ich bin mir sicher, dass Sie auf ihn werden zählen dürfen!

SummerDays Festival

Honky Tonk Festival

Circus Knie

FC St.Gallen

OpenAir St.Gallen

Ski Weltcup

MEMBER PLUS

100% Begeisterung mit bis zu 50% Rabatt.

Als Plus-Kunde besuchen Sie über 1000 Konzerte und Events zu attraktiven Preisen.

raiffeisen.ch/konzerte

RAIFFEISEN
Raiffeisenbank St.Gallen



**KUNST
MUSEUM
ST.GALLEN**

Kunst erleben ...

Kunst eröffnet Perspektiven und bereichert unsere Sicht auf die Welt. Das Kunstmuseum und die Lokremise sind Orte, an denen Kunst vielseitig erlebt werden kann. Unser reichhaltiges Vermittlungsangebot für Erwachsene, Schulen sowie Kinder und Jugendliche schafft vielfältige Zugänge, schlägt Brücken zwischen Kunst und Alltag und macht den Museumsbesuch zum Erlebnis.

... für Erwachsene

Ob vertiefende Einblicke an einer öffentlichen Führung, Kunstgenuss mit anschliessender Kaffeerunde bei Kunst & Kaffee, interessante Begegnungen an Künstlergesprächen oder der Nachtschicht: unsere Vermittlungsangebote machen Kunst vielseitig erlebbar.

... für Schulen

Bei unseren interaktiven, stufengerechten Führungen und Workshops werden die Ausstellungen spielerisch erkundet und eigene Ideen umgesetzt. So entwickeln die Schülerinnen und Schüler ihre Bild- und Sprachkompetenz weiter und entfalten ihr kreatives Potenzial.

... für Kinder

Mit dem Kinder Kunst Klub, unserem Freizeitangebot für junge Museumsgäste, begeben wir uns auf spannende Entdeckungsreisen durch die faszinierende Welt der Kunst. Von den Kunstschätzen lassen wir uns zu eigenen Ideen inspirieren, die im Rahmen einer Ausstellung im Kirchhoferhaus präsentiert werden.

... im Kunstlabor

Das Kunstlabor im Kirchhoferhaus, in unmittelbarer Nähe des Kunstmuseums, bietet Schulklassen und anderen Gruppen die Möglichkeit, in der Ausstellung gewonnene Eindrücke aktiv zu vertiefen. Jeden ersten Sonntag im Monat findet zudem das Offene Kunstlabor statt, in dem alle eingeladen sind, selber kreativ tätig zu werden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihr Team des Kunstmuseums St.Gallen
www.kunstmuseumsg.ch
Museumstrasse 32, 9000 St. Gallen
Telefon: 071 242 06 71



Kunstmuseum St.Gallen: Kunst erleben ...



sgsw

St.Galler Stadtwerke

Alltäglicher Luxus

Zuverlässige Trinkwasser- und
Energieversorgung rund um die Uhr.
Dafür engagieren wir uns.

sgsw.ch

Inserate

- : Unterhalt
- : Steildach
- : Flachdach
- : Fassaden
- : Balkonverglasung
- : Hebemittel
- : Velux
- : Solar

DÄCHER · FASSADEN · SOLAR

merz+egger UU

St.Gallen : Telefon 071 31 000 41 : www.merzegger.ch



Das Team der Offenen Jugendarbeit ist gut in das neue Jahr 2018 gestartet.

Vor den Weihnachtsferien endete die Saison des Midnight Sports. Dies ist ein jährliches, zeitlich begrenztes Angebot, welches sich ausschliesslich an Oberstufenschüler richtet. Es fanden 9 Veranstaltungen am Samstagabend in der Schönau Turnhalle statt. Es zeigte sich auch dieses Jahr ein sehr reger Besuch dieses Angebots, hauptsächlich durch die Oberstufenschüler der Schulen Schönau und Engelwies. Zumeist waren die Jugendlichen gut gelaunt und es herrschte überwiegend eine friedliche und spassige Atmosphäre. Voraussichtlich wird es dieses Jahr im Herbst wieder stattfinden.

Mit dem neuen Jahr starteten auch personelle Veränderungen in der Offenen Jugendarbeit West. Unsere sehr geschätzte Kollegin Sarah Vogt verabschiedete sich bereits Ende Dezember 2017. Im Anschluss folgen noch ein paar persönliche Abschiedszeilen von Sarah.



Seit März 2017 war ich angestellt bei der Offenen Jugendarbeit West und war zuständig für den Jugendtreff lollypop. Nun möchte ich mich bereits wieder verabschieden und übergebe meinen Platz einer neuen Person. Verschiedene Gründe haben mich zu diesem Entscheid geführt. Zum einen wollte ich einmal eine Veränderung bezüglich meines Wohnortes, zum anderen gibt es Bereiche in der Sozialen Arbeit, die mir mehr zusagen, als die Offene Jugendarbeit. Da ich im September 2017 mein Studium als Sozialpädagogin an der Fachhochschule St. Gallen erfolgreich abgeschlossen habe, möchte ich zudem auch



Treffpunkt für Mädchen und junge Frauen

ab der 5. Klasse

Mittwoch 14 - 17 Uhr
Freitag 17- 20 Uhr

Kräzernstrasse 79
9015 St.Gallen
071 224 42 20

elfi.blochberger@stadt.sg.ch



Treffpunkt für Jugendliche

ab der 6. Klasse

Mittwoch 14 - 18 Uhr
Donnerstag 18 - 20Uhr
Freitag 18 - 22 Uhr
Sonntag 14 - 18 Uhr (1x/Mt.)

Rechenstrasse 5
9000 St.Gallen
071 224 42 20

lollypop@stadt.sg.ch



Biwi

Mich kann man mieten!

Zürcherstrasse 432
9015 St.Gallen
071 224 42 20
biwi@stadt.sg.ch



meine Stellenprozente aufstocken. In der Organisation Heimgarten in Bülach, beginne ich per Anfang Januar 2018 eine neue Stelle als Sozialpädagogin auf einer Jungenwohngruppe und ziehe per Anfang Februar 2018 nach Winterthur.

Während den zehn Monaten in der OJW habe ich wertvolle und wichtige Erfahrungen

gesammelt mit den Jugendlichen wie auch im Team, habe hier tolle Leute kennengelernt und viel gelacht!

Ich wünsche dem Team wie auch allen Besucher und Besucherinnen, die ich während meiner Zeit hier kennenlernte, alles Gute und weiterhin viel Spass und Freude in den Angeboten.



Entdecke diverse Spiele und Sportarten in der Turnhalle – komm vorbei!

Jeden Sonntag von 13.30 – 16.30 Uhr

Open Sunday Ost

Jeden Sonntag: 29. Oktober bis 17. Dezember 2017
Ab 2018 jeden zweiten Sonntag: 14.1., 28.1., 11.2., 25.2., 11.3., 25.3.
Turnhallen Halden, Iltisstrasse 7, svenja.monno@stadt.sg.ch
Telefon +41 71 224 51 78, Mobil +41 75 417 35 91

Open Sunday West

Jeden Sonntag: 29. Oktober bis 17. Dezember 2017
Ab 2018 jeden zweiten Sonntag: 21.1., 4.2., 18.2., 4.3., 18.3.
Turnhallen Schönau, Zürcher Strasse 99, nathalie.liptai@stadt.sg.ch
Telefon +41 71 224 44 64, Mobil +41 79 624 77 14

Für alle Kinder der 1. bis 6. Primarstufe kostenlos und ohne Anmeldung möglich. Turnbekleidung und Hallenschuhe mitnehmen.

Stadt St.Gallen Offene Arbeit mit Kindern, www.kjf.stadt.sg.ch



Alles für Ihr Wohlbefinden -
Beratung inklusive



LACHEN DROGERIE

Zürcher Str. 27 | 9013 St. Gallen

Tel.071 278 26 23 | lachen-drogerie.ch



tiRumpel-Topf, KinderKiosk, Adventsfenster, neuer Atelierraum

Ab November führen wir jeden zweiten Samstag wieder den tiRumpel-Topf durch. Die Kinder bereiteten während den vergangenen zwei Öffnungstagen einmal ein mehrgängiges Menu zur Schweizer und danach zur Portugiesischen Küche zu. Die Kinder konnten so teilweise Rezeptvorschläge von zuhause mitbringen und wussten genau, wie die Speisen zubereitet werden. Ausdauer und Geschick beim Schneiden, Rüsten und Zubereiten wurden forderten die Kinder heraus und liessen sie dann mit Stolz ihr eigenes Menu verspeisen. Die Kinder verkauften an 2 Nachmittagen vor der Migros Lachen selbstgebastelte Produkte. Durch ihr sehr engagiertes Verkaufstalent und viele kauffreudigen KundInnen kam ein schöner Betrag zusammen, der der Organisation Sea-watch gespendet wurde, welche sich um die Rettung von Flüchtlingen auf dem Mittelmeer kümmert.

Am 13. Dezember beleuchteten wir unser Adventsfenster im Kinderlokal. Es gab eine weihnachtliche Figurentheatergeschichte und Guezli und Punsch. Das Fenster ist noch bis Ende Januar jeweils abends zu betrachten. Wir geniessen unseren zusätzlichen Atelierraum an der Metallstrasse 10 sehr. Mehr Raum



Kinderlokal
tiRumpel
Stahlstrasse 3
9000 St.Gallen

www.tirumpel.ch

tiRumpel

071 277 27 87
info@tirumpel.ch

Öffnungszeiten während der Schulzeit

Kinderatelier (bis Frühlingsferien)
Mittwoch, 14 bis 17 Uhr, Stahlstrasse 3
für alle Kinder von 4 bis 12 Jahren.

Maitreff (von 4 bis 12 Jahren)
Donnerstag, 15 -17.30 Uhr, Stahlstrasse 3

Buebetreff (von 4 bis 12 Jahren)
Freitag, 15 – 17.30 Uhr, Stahlstrasse 3

tiRumpel Topf
jeden 2. Samstag, 10.30 - 13.30 Uhr an
der Stahlstrasse 3, pünktlich kommen, die
Plätze sind auf 20 Teilnehmende begrenzt.
Daten: 27.1./10.2./24.2./10.3./24.3.

Verein
Das Kinderlokal tiRumpel ist ein Verein.
Neue Mitglieder und jegliche Form der Unterstützung sind sehr erwünscht! Gerne auch freiwillige Mithilfe!
[www. tirumpel.ch](http://www.tirumpel.ch)

bedeutet mehr Möglichkeiten, mehr Ruhe für einzelne Kinder und mehr Platz für alle!

Die ersten Öffnungstage in Zusammenarbeit mit der HEKS Neue Gärten unter dem Namen Brache Lachen WinterQuartier haben stattgefunden! Eine eritreeische Kaffezeremonie, Guezle, eine kleine Weihnachtsfeier, ein Taekwondo-Kurs haben viele Interessierten angezogen. Ebenfalls fanden Yoga und das FrauenLachen statt. Zweimal trafen sich auch mit Pro Senectute SeniorInnen aus dem Quar-



tier zu einem gemütlichen und angeregten Austausch.

Vielen herzlichen Dank allen die tiRumpel und seine Projekte in irgendeiner Form unterstützen. Danke ganz besonders an die grossartige anonyme Spende von kleinen und grossen Stadtbewohnern zu Beginn dieses Jahres!!

Folgende Aktivitäten stehen in der kommenden Zeit auf unserem Programm:

Fasnachtsdisco

Am 10. Februar findet nach dem tiRumpelTopf unsere Fasnachtsdisco statt. In unserem neuen Atelierraum! Komm verkleidet oder verkleide Dich hier! Mit Drinks und Snacks.

14.00-16.00 Uhr

Veranstaltungs- und Kursprogramm Brache Lachen WinterQuartier

Wir führen das **Yoga für Alle** während der Wintermonate von 18.30 – 20 Uhr im Kinderlokal durch. Teilnahme ist kostenlos, Kollekte (Richtpreis 20.-), auch wer keinen Beitrag geben kann, ist herzlich willkommen. Bequeme Kleidung, keine Vorkenntnisse nötig, Matten vorhanden.

Daten: 24. 1./31.1./7.2./21.2.

Ab November gibt es zudem am Dienstagvormittag der **Offene Raum für Alle**, entstanden aus der spannenden Zusammenarbeit mit Heks Neue Gärten, das Brache Lachen Winterquartier! Hier können Kontakte gepflegt, Einheimische Neuzugezogenen begegnen, Handarbeiten gemacht, Hilfestellungen geleistet oder bezogen werden; kurz ein lebendiger Austausch- und Begegnungsmorgen für Alle im Quartier! Stahlstrasse 3, 9.00 -11.00 Uhr, Alle sind herzlich willkommen!

- 30. Januar Besuch Atelier solidaire, (Treffpunkt 09.15 Uhr Davidstrasse 40)
- 6. Februar: Mit Pflanzen färben, Workshop mit Beate
- 13. Februar: Tanzworkshop mit Tobias

- 20. Februar: Filzen mit gefärbter Wolle, Workshop mit Beate

Treffen SeniorInnen im Quartier Lachen:
Dienstag 13. März, 14 Uhr im Kinderlokal
tiRumpel,
Kontakt: Pro Senectute, Roberto Bertozzi
071 227 60 25

**Weitere Infos sind auf
www.tirumpel.ch zu finden!**

Brache Lachen

Wir starten wieder im Frühjahr mit unseren Angeboten! HEKS Neue Gärten beginnt am 20. März. Gartenkind startet den Gartenkurs für Kinder der ersten bis fünften Klasse am 28. März. Anmeldungen bis am 25. Februar an sibyllefitze@yahoo.com.

Infos unter www.bioterra.ch/gartenkind

Infos auf www.brachelachen.ch

Nm Naturmuseum St.Gallen

**NATUR- UND
TIERFILMFESTIVAL**
SA 10. & SO 11.
FEBRUAR 2018

26 international prämierte Filme | naturmuseumsg.ch

Zusammen im Übergangsdepot

Am 20.12.2017 war es soweit – unser Übergangsdepot an der Zürcherstrasse wurde mit Sack und Pack bzw. mit Mannschaft, Material und Fahrzeugen bezogen. Für die Sanierungszeit der beiden Feuerwehrdepots werden die Züge der Milizfeuerwehr Ost, West und Stabskompanie aus dem gleichen Gebäude ausrücken, einem ehemaligen Pneulager. Dazu zogen am besagten Mittwoch nach einer intensiven Vorbereitungszeit insgesamt knapp 100 Frauen und Männer um. Vor Ort wurden wichtige Informationen zu der Nutzung des Übergangsdepots, Details bei etwaigen Einsätzen sowie betreffend unserer Zugübungen bekanntgegeben. Speziell die Fahrer werden in diesem Jahr gefordert sein, denn bei gewissen Fahrzeugen findet sich zwischen Blaulicht und Raumdecke noch knapp ein fingerbreit Platz. Zum Abschluss des Abends gab es eine warme Verpflegung. So hatten die Kameraden Zeit, ihr persönliches Material in den Spinten zu verstauen und sich über die Neuerungen auszutauschen.

Ein kleines Ersteinsatz-Detachement mit Fahrzeug verbleibt noch im Osten der Stadt. Und auch die Berufsfeuerwehr fährt nach wie vor aus dem Zentrum der Stadt in den Einsatz,

ihr Standort ist von der Depotsanierung nicht betroffen.

Sicherheitswache Klosterplatz

Wir wünschen allen ein glückliches 2018, abwechslungsreich und unfallfrei!

Für einmal gab es die Befehlsausgabe mit feinem (alkoholfreien) Punsch direkt vom und vor dem Drahtseilbähnchen. Als Dank für unsere Kameraden der ganzen Milizfeuerwehr, welche an Silvester nicht mit Freunden und Bekannten feiern, sondern am Klosterplatz Wache halten und unser Weltkulturerbe schützen. Diese Wache ist wichtig, da trotz Verbot in der Silvesternacht immer wieder Feuerwerk in der Nähe des Doms gezündet wird.

Dank dem, dass sich die Feiernden auf dem Klosterplatz zum grössten Teil an das Feuerwerksverbot gehalten haben und der wachsamsten Augen der Ordnungshüter, wurde die Sicherheitswache im und um dem Dom für uns sehr ruhig und der Start ins 2018 wie wir es uns gewünscht hatten.

Ihre Milizfeuerwehr St. Gallen West
Hptm Donat Kuratli / ms





SUTTER AG

H O L Z B A U

Mingerstrasse 12 9014 St.Gallen 071 277 11 57

Inserate



STÖCKLE METALLBAU

T 071 278 62 55 | www.stoeckleag.ch



«Die Valida hat eine klare Aufgabe.
Als soziales Unternehmen überwinden
wir gesellschaftliche Grenzen.»

Beda Meier, Direktor der Valida

Aus V wie Verantwortung

Die Valida bewegt sich – von einer sozialen Institution, die Menschen mit Unterstützungsbedarf gut versorgt, zum sozialen Unternehmen, das ihre gleichberechtigte Teilnahme an der Gesellschaft sicherstellt. Mit starken Leistungen in drei Bereichen: Arbeit und Ausbildung, Wohnen und Freizeit sowie Produktion und Dienstleistungen. www.valida-sg.ch

valida 
Das soziale Unternehmen

**Kanton St.Gallen
Bildungsdepartement**



**Kaufmännisches Berufs- und Weiterbildungszentrum
St.Gallen**

Die Mediathek im Quartier

Das kaufmännischen Berufs- und Weiterbildungszentrum St.Gallen in der Kreuzbleiche führt eine öffentlich zugängliche Mediathek. Es wird eine kleine, aber aktuelle Auswahl an Belletristik (Romanen), Sachbüchern, Zeitschriften, Hörbüchern und DVDs (total 5000 Medien) angeboten. Das Angebot richtet sich hauptsächlich an unsere Lernenden vom Schulhaus. Wir würden die Türen aber gerne auch weiteren Quartierbewohnern öffnen. Kommen Sie doch vorbei zum Schnuppern!

Wir freuen uns auf Sie!



Öffnungszeiten

Montag – Freitag	09.30 – 13.30
Dienstag/Donnerstag	14.30 – 17.00

Während der Schulferien ist die Mediathek geschlossen.

Der Link zur Website:

<http://www.kbzsg.ch/services/mediathek/>
unten rechts geht's zum Online-Katalog.





Sélection



Neu in St. Gallen:

Sélection FILTEX

Die Boutique für Baumwoll-Feingewebe, Seiden- und Wollstoffe, Stickereien, Nouveautés und Accessoires



Sélection FILTEX | Teufenerstrasse 1 | 9001 St. Gallen
Telefon 071 221 13 54 | selection@filtex.ch | www.filtex.ch

Di-Fr 12:00-18:30 | Sa 09:00-13:00

Inserate

Tatkräftige Hilfe und Betreuung bei Ihnen zu Hause

Pro Senectute ist eine Fachorganisation für das Alter. Sie können auf uns zählen, wenn Sie längerfristig oder auch nur vorübergehend auf Unterstützung angewiesen sind.

Haushilfe

Hier geht es um allgemeine Hausarbeiten wie Wochenkehr, Wäsche, Einkaufen, Kochen sowie Betreuungsaufgaben zur Entlastung von Angehörigen. Auch sporadische schwere Hausarbeit wie Fensterreinigung oder Frühlingsputz nehmen wir Ihnen gerne ab.

Mahlzeitendienst

Die täglich frisch gekochten Mahlzeiten werden warm ins Haus gebracht. Rufen Sie uns unverbindlich an. Im Gespräch zu Hause klären wir den individuellen Auftrag.

Pro Senectute Regionalstelle

Karin Heiss, Sozialarbeiterin FH

Leiterin Hilfe und Betreuung, anwesend von Di bis Fr

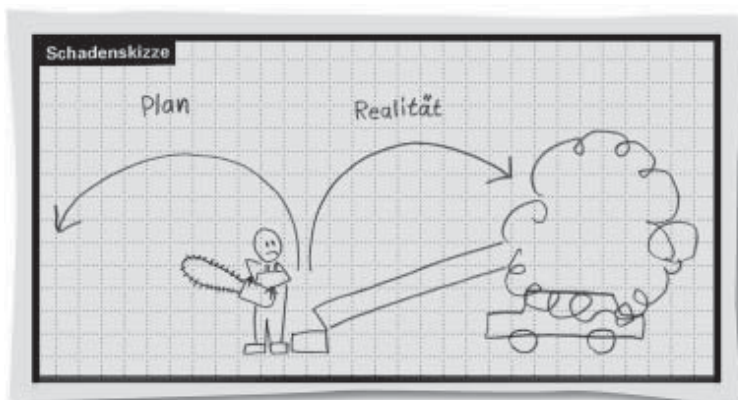
Davidstr. 16, 9001 St. Gallen

Direktwahl 071 227 60 14

karin.heiss@sg.prosenectute.ch

PRO SENECTUTE

STADT ST.GALLEN



081204A01GA

Was immer Ihnen auch passiert, wir helfen Ihnen schnell und unbürokratisch aus der Patsche.

Die Mobiliar

Versicherungen & Vorsorge

Walter Renzetti
Agentur St. Gallen-West
Zürcherstrasse 33
9000 St. Gallen
Telefon 071 277 71 70

9. Natur- und Tierfilmfestival
im Naturmuseum St.Gallen
Die Natur im Fokus der Kamera

Von Wölfen im Hochland bis zu Superhelden auf sechs Beinen – im Zentrum des Natur- und Tierfilmfestivals 2018 stehen die Vielfalt der Natur und ihre Schönheit, aber auch deren Gefährdung. Unter den 26 Filmen sind die Preisträger des internationalen Filmfestivals „NaturVision“.

Bereits zum neunten Mal findet am 10. und 11. Februar 2018 das Natur- und Tierfilmfestival im Naturmuseum St.Gallen statt. Für zwei Tage verwandeln sich die beiden Säle des Neubaus an der Rorschacher Strasse in Kinoräumlichkeiten, in denen insgesamt 26 Filme mit Bezug zu den Themen Natur, Tier, Umwelt und Nachhaltigkeit zu sehen sind. Die FilmAuswahl basiert auf dem Programm des deutschen Filmfestivals „NaturVision“ in Ludwigsburg – dem grössten und ältesten Natur-Filmfestival Deutschlands.

Von heimisch bis exotisch

Mehrere der in Ludwigsburg prämierten Filme sind auch am Filmfestival in St.Gallen zu sehen, so zum Beispiel der Film „Biene Majas wilde Schwestern“, der für seine sensationellen Aufnahmen der heimischen Wildbienen mit dem Kamerapreis ausgezeichnet wurde. Aber



auch exotische Tiere sind Teil des Programms, welches das Publikum in Länder wie Tansania, Namibia oder Grönland entführt. Ein besonderes Augenmerk liegt ausserdem auf Filmen für Kinder, die im Programm mit einem speziellen Symbol versehen sind – darunter der mit dem Kinderfilmpreis ausgezeichnete Beitrag „Anna und die wilden Tiere – Das Tannenzapfentier“.

Beim Publikum beliebt

Die vielseitige FilmAuswahl bietet für jeden Geschmack etwas, so besuchten im letzten Jahr rund 350 Personen das zweitägige Filmfestival. Wer bei den Publikumslieblingen auf jeden Fall im Kinosaal sitzen möchte, ist besser frühzeitig vor Ort: die Zahl der Sitzplätze pro Film ist aus feuerpolizeilichen Gründen beschränkt.



Nm Naturmuseum
St.Gallen

Rorschacher Strasse 263
CH-9016 St.Gallen
071 243 40 40
www.naturmuseumsg.ch

Öffnungszeiten

Dienstag bis Sonntag durchgehend
10 bis 17 Uhr. Mittwoch bis 20 Uhr.



NÖD JUFLE MACHT DEN BRAUER ZUM MEISTER.

Ein gutes Bier braucht Zeit. Deshalb nehmen wir uns beim Brauen besonders viel davon. Und das seit bald 240 Jahren. Damit Sie jeden Schluck geniessen können.

Wir nehmen uns Zeit für unser Bier.



Schützengarten

Die Apotheke in Ihrem Quartier



Wir beraten Sie gerne
Gesund bleiben.
Gesund werden.

West Apotheke, 9013 St.Gallen
Dr. med. et dipl. Pharm. Stephan Zahner
Arzt und Apotheker ETH
Zürcherstrasse 31, Postfach
Tel. 071 277 33 88, Fax 071 278 57 57

CAMPI AG

BAUNTERNEHMUNG



Peter Lenhardt
eidg. dipl. Maurerpolier
bei CAMPI AG seit 2011

Tel 071 277 42 49

www.campiag.ch

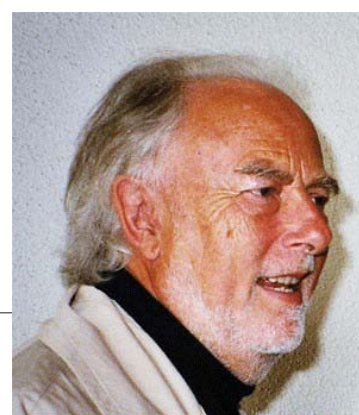


QUARTIERVEREIN LACHEN

Lachen, Feldli, Schönenwegen, Sömmerli, Waldacker, Waldau, Schönau

Einladung zur 108. Hauptversammlung

**am Donnerstag, 22. März 2018
um 19.00 Uhr
in der Mensa der Valida
an der Zwysigstr. 28**



Traktandenliste

1. Wahl der Stimmzähler
2. Abnahme des Protokolls der letzten Hauptversammlung
3. Entlastung des Vorstandes und Genehmigung der Jahresrechnung
4. Festsetzung der Jahresbeiträge
5. Wahl des Vorstandes, des Präsidenten und der Revisoren
6. Entscheide über Rekurse
7. Änderung der Statuten

Rück - und Ausblick aufs Vereinsjahr

Programm

- 19.00 Essen
- 19.45 Hauptversammlung
- 20.30 Dessert
- anschl. Kurzvortrag von Walter Frei

Neumitglieder sowie Bewohnerinnen und Bewohner, die sich für das Geschehen in unserem Quartier interessieren, sind herzlich eingeladen. **Der Imbiss wird vom QV offeriert. Die Getränke sind nicht inbegriffen.** Bitte melden Sie sich mit untenstehendem Talon an, damit wir das Essen planen können.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Anmeldung für die Hauptversammlung QV Lachen 2018

Name/n _____

Adresse _____

Anzahl Personen

Bitte **bis spätestens Dienstagmittag, 20. März** in der Drogerie Lachen abgeben.



Bettssysteme - Bettdecken - Bettwäsche - Bettreinigung



Thönig traumhaft
schlafen

Thönig AG - Zürcherstrasse 85 - 9014 St. Gallen
Telefon +41(71)277 14 16 - www.thoenig.ch



von Mensch zu Mensch...
St. Gallen

Blumen Lachen - 9000 St. Gallen
Zürcher Str.33
Telefon 071 278 66 56
www.blumenlachen.ch



Inserate



Bild: Geberit

Jetzt
auch Ihr
Partner für
Heizung

kreis
wasser

kreis wasser ag
Moosstrasse 52
CH-9014 St. Gallen
T 071 274 20 74
www.kreiswasser.ch

Sanitär / Heizung / Service



HÖRAG

Nägeli & Kammermann

Profitieren Sie von der kostenlosen Hörvorsorge bei der Hör AG, Nägeli & Kammermann.

- Fachkompetente Beratung
- Exklusive Live Höranalyse
- Hightech-Hörkabine
- Analyse Ihrer Hörleistung
- Kostenloses Probetragen

CHF 5.-
für ein Rädli
Hörgeräte-
Batterien



Zürcherstrasse 84
9000 St. Gallen
T 071 577 11 77

Jetzt Termin anmelden, Telefon 071 577 11 77:

Kostenlose Hörvorsorge

info@hoerag.ch
www.hoerag.ch



107. Hauptversammlung des Quartiervereins Lachen

vom Freitag, 31. März 2017, 19.00 Uhr
in der Mensa der Valida, Zwysigstrasse 28

Begrüssung

Der Präsident Pius Jud begrüsst die Mitglieder und die Gäste:

Gäste:

Maria Pappa, Stadträtin, Peter Olibet, Gemeinderat, Quartierpolizist Christian Gisler

Ehrenpräsidenten

Eveline Lanz-Baumann

Quartiervereine

-

Presse

Reto Voneschen

Entschuldigungen

Peter Sonderegger, Jörg Hürlimann, Christoph Deuel, Familie Kobler, Peter Bischof, Christian Hostettler

Essen

Wie letztes Jahr lassen wir uns vor der HV mit einem feinen Essen, gekocht vom Küchenteam der VALIDA verwöhnen.

107. Hauptversammlung

Um 19.45 Uhr eröffnet der Präsident die Hauptversammlung 2017 gemäss der Traktandenliste:

1. Wahl von StimmzählerInnen

Gemäss Präsenzliste sind 79 Mitglieder und 2 Gäste anwesend. Das absolute Mehr beträgt somit 40.

Als Stimmzähler wird Karin Bach vorgeschlagen. Sie wird einstimmig gewählt.

2. Abnahme des Protokolls der 106. Hauptversammlung vom 1. April 2016

Da in den Quartiernachrichten 1 2017 für einmal kein Platz war, liegt es in gedruckter Form auf den Tischen. Der Präsident fragt die

Anwesenden an, ob ein Verlesen gewünscht wird. Dies ist nicht der Fall.

Es wird nur eine kleine Änderungen gewünscht: statt FAS - FSA. Das Protokoll wird dann einstimmig genehmigt. Die Anwesenden verdanken es der Aktuarin Andrea Lämmlin mit Applaus.

3. Entlastung des Vorstands und Genehmigung der Jahresrechnung

a) Vorlage der Jahresrechnung 2016

Andrea Lämmlin präsentiert die Vereinsrechnung 2016. Diese schliesst mit einer kleinen Vermögensabnahme von Fr. 375.10 ab. Das Vereinsvermögen beträgt per 31.12.2016 neu Fr. 13'626.15.

b) Bericht und Anträge der Revisoren

Die Revisoren Christian Lutz und Max Züllig haben die Rechnung 2016 geprüft. Max Züllig verliest den Revisorenbericht. Die Revisoren haben festgestellt, dass die Jahresrechnung und die Bilanz stimmen, die Belege lückenlos vorhanden sind und das Vermögen ausgewiesen ist.

Diskussionslos werden die Anträge der Revisoren zur Genehmigung der Jahresrechnung genehmigt. Der Kassierin Andrea Lämmlin und dem gesamten Vorstand wird Entlastung und der beste Dank für die geleistete Arbeit erteilt.

Pius bedankt sich bei den Revisoren für ihre Arbeit. Ein Applaus geht auch an sie.

4. Festsetzung der Jahresbeiträge

Der Vorstand schlägt den Anwesenden vor, den Mitgliederbeitrag bei Fr. 20.- pro Person und Fr. 30.- pro Familie beizubehalten. Es wird keine Diskussion gewünscht. Die Mitgliederbeiträge werden so belassen.

Dieses Jahr haben wieder alle Mitglieder einen Brief mit der Einladung zur HV mit einem Einzahlungsschein für den Mitgliederbeitrag zugestellt bekommen. In den Quartiernach-



richten 2/2017 liegt trotzdem weiterhin ein Einzahlungsschein bei.

Im Moment zählt der QV Lachen 353 Mitglieder. Zwei davon haben uns letztes Jahr für immer verlassen. Es sind dies unser Ehrenmitglied Arthur Schlatter, verstorben am 24.11.2016 und Hermann Schläpfer, unser langjähriger Drucker der Quartiernachrichten. Der Präsident bittet die Anwesenden zu einem kurzen, stillen Gedanken sich von den Sitzen zu erheben.

5. Wahl des Präsidiums und Ersatzwahl

Das letzte Wahljahr war 2016. Die Amtsperiode dauert jeweils vier Jahre. Somit ist 2019 ein Wahljahr. Der Präsident muss allerdings mit Bedauern den Rücktritt von zwei gewährten Vorstandsmitgliedern bekannt geben:

Adrian Sturzenegger, der 17 Jahre im Vorstand war, hat über viele Jahre als Platzchef am Waldaupärklifest hervorragende Arbeit geleistet. Nicht nur das Pärklifest hat er technisch organisiert, er hat auch unseren Christbaum bei der Drogerie Lachen elektrisch angeschlossen. Dies aber meist nur mit Widerwillen. Pius überreicht ihm als Dank und in Erinnerung an den Christbaum eine „Wunderkerze“.

Leider verlässt auch Andrea Lämmelin den Vorstand. Sie war seit der HV 2004 Beisitzerin, ab 2007 Aktuarin und ab 2012 Kassierin. Insgesamt war sie über 13 Jahre mit dabei und hat nebst der Kasse und den Protokollen noch viele andere Aufgaben und Ämtli erledigt. Pius bedankt sich bei ihr mit einem silbernen Kässeli.

Zum Glück hat der Aufruf in den Quartiernachrichten wie eine Bombe eingeschlagen: Gleich fünf Interessierte haben sich gemeldet. Und vier davon darf Ihnen der Vorstand heute Abend zur Wahl vorschlagen. Da die Zahl der Vorstandsmitglieder statutarisch nicht festgelegt ist, empfiehlt Ihnen der Vorstand alle vier zur Wahl. Sie stellen sich vor:

- Karin Bach
- Irma Estermann
- Christoph Schefer
- Adrian Schmid, ist leider nicht anwesend. Pius stellt ihn vor.

Der Präsident führt die Wahl durch. Mit Applaus werden die drei anwesenden und ein nicht anwesendes Mitglied im Vorstand begrüsst. Damit ist der Vorstand des QV Lachen der wohl grösste Vorstand in St.Gallen.

6. Entscheide über Rekurse

Es wurden keine Rekurse eingereicht.

7. Änderung der Statuten

Es werden keine Änderungen für die Statuten gewünscht.

Rück- und Ausblick aufs Vereinsjahr

Der Präsident Pius Jud verliert seinen Rückblick auf das vergangene Vereinsjahr und das Jahresprogramm 2017. Die genauen Daten, Zeiten und Örtlichkeiten sind in der Vorschau der Quartier Nachrichten oder auf der Homepage zu entnehmen.

Der Rückblick über das vergangene Vereinsjahr wird auch in den Quartiernachrichten abgedruckt werden. Auch dieses Jahr berichten die Vorstandsmitglieder persönlich über ihr jeweiliges Ressort.

Pius wird vom Vorstand mit Mütze, Handschuhe und Schal beschenkt. Dies, damit er an unseren Outdooranlässen nicht mehr frieren muss. Natürlich dürfen auch die Schöggeli nicht fehlen.

Informationen und Rückfragen aus dem Publikum

Stadträtin Maria Pappa stellt sich vor. Sie wohnt ebenfalls schon längere Zeit im Lachenquartier. Frau Pappa referiert über die Neugestaltung der Zürcherstrasse und bittet die Anwesenden, Anliegen zu diesem Projekt dem Vorstand zu melden, damit diese auch geprüft werden können.



Ein weiteres Anliegen ist ihr die Tagesbetreuung im Quartier. Sie findet, dass nach der Abstimmung der Sömmerliwiese für die Tagesbetreuung schnell eine optimale Lösung gefunden werden muss. Auch dafür wird sie sich einsetzen.

Eveline Lanz-Baumann bedankt sich bei den Anwesenden als „aufgelöstes Mitglied“ der IG Sömmerliwiese herzlich für den Einsatz aller Beteiligten beim Abstimmungskampf für den Erhalt der Sömmerliwiese.

Kathrin Ryser informiert über die *Brache Lachen*, die seit gut einem Jahr an der Schönaustrasse 68 ist. Morgen findet ein Tag der offenen Tür statt. Peter Olibet und Kathrin Ryser laden dazu ein.

Der neue Quartierpolizist Christian Gisler hat sich vor der HV schon vorgestellt, er musste gleichzeitig mit unserer HV noch an die vom Quartier Schoren und ist darum früher schon gegangen.

Es finden keine weiteren Wortmeldungen statt.

Um 20.59 Uhr schliesst der Präsident den offiziellen Teil der Hauptversammlung 2017 und das Dessert kann serviert werden.

Lottomatch

Unter der Leitung vom Präsidenten findet ein Lottomatch mit schönen Preisen statt. Diese sind von diversen Quartiergeschäften gesponsert worden.

Dank

Der Präsident bedankt sich zum Schluss bei der VALIDA fürs feine Essen und das Gastrecht, allen Anwesenden fürs Interesse und dem Vorstand für seine grosse Arbeit.

Er wünscht allen eine gute Heimkehr und freut sich auf ein Wiedersehen an einem der vielen kommenden Anlässe.

St.Gallen, den 31. März 2017
Die Aktuarin Andrea Lämmlin

dynamisch



Auf die Dynamik des Marktes antworten wir entsprechend – in jeder Hinsicht.

flexibel

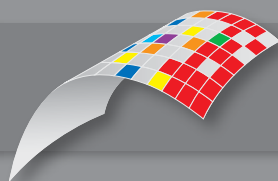


Hohe Flexibilität schafft Zufriedenheit beim Kunden.

kompetent



Zu einer umfassenden Kompetenz gehören Herz, Verstand – und modernste Technik.



E-Druck
dynamisch - flexibel - kompetent

E-Druck AG PrePress & Print
Lettenstrasse 21, 9016 St.Gallen
Telefon 071 246 41 41
andreas.feurer@edruck.ch
www.edruck.ch



	Ansprechperson	Auskunft	Lokalität	Zeit ...
AON Akkordeonorchester Nagel	Roland Diethelm Oberwiesstr. 8 9033 Untereggen	071 860 04 03 aonsg@bluewin.ch www.aonsg.ch	Gantamt	Proben am Montag 19.45-21.45 h
Blauring St.Otmar	Mirjam Balmer	078 646 75 68	Paradiesstr. 40	Samstag 14.00 h
Brache Lachen	Kathrin Rieser	www.brachelachen.ch	Schönaustrasse	Siehe S. 14
Bürgerturnerchörli St. Gallen	Peter Jenni Obertrasse 281a 9014 St. Gallen	071 278 12 92	Rest. Hirschen St. Fiden	Dienstag, 20.15 h
Chor zu St.Otmar (Kirchenchor)	Hanspeter Etter Solitüdenstr. 36	071 277 45 20	Pfarrzentrum St.Otmar	Probe am Mittwoch 20 h
CEVI St.Gallen	Sekretariat Irène Saxer	071 222 11 22 info@cevisg.ch	Florastrasse 14	Siehe www.cevisg.ch
Eltern-Kind-Singen St.Galler Singschule	Tamara Fuster-Kuster	071 411 81 59	Schule St.Fiden Oststr. 11a	Montag und Donnerstag
ELKI-Turnen	Angela Genziani Isenringweg 9 9000 St.Gallen	071 535 37 35	Turnhalle Schönenwegen	Freitag 17.45 – 18.30 Uhr
Familiengarten-Verein Feldli	Stefan Meyer Engelwiesstr. 5a		Vereinshaus im Areal	
Familiengarten-Verein Waldau	Joe Hildebrand Maletic Nevenko	071 222 89 53 079 826 76 33	Schönauweg	
Frauengemeinschaft St.Otmar	Gabi Stieger	071 277 36 78 gmastieger@bluewin.ch		Halbjahrespro- gramm
FrauenLachen	Carola Zünd Gallusstr. 34	071 222 41 56 carola.zuend@kathsg.ch	Kinderlokal tiRumpel Stahlstr. 3	siehe in diesem Heft
Frauenturnriege St.Gallen-West	Hedy Bartmann	071 277 16 54 hedy.bartmann@bluewin.ch	Turnhalle 1 Schönau	Montag 18.45 – 20.15 h
Gemeinde von Christen	Kurt Zellweger www.gvc-stgallen.ch	071 277 81 64 kmzellweger@erweckt.ch	Stahlstr. 7	Gottesdienst Sonntag 09.30 h
Gymnastikgruppe St.Gallen-West	Jolanda Bader	071 278 32 06	Turnhalle Buchwald, Hodlerstrasse	Montag 20.15 h
Jugendarbeit St.Otmar	Philipp Wirth www.yesprit.ch	071 277 66 70 philipp.wirth@yesprit.ch	Paradiesli Paradiesstr. 40	
Jugendtreff LollyPop		071 277 28 67	Rechenstr. 5	siehe Jugendseite
Jungwacht St.Otmar	Tim Weibel	079 914 71 95 weibel.tim@gmx.ch	Grenzstr. 10	Samstag, 14.00 h
Kinder- und Jugendarbeit Straubenzell		floo.steinbrunner@straubenzell.ch csilla.valentyik@straubenzell.ch 071 278 30 68	Oberstr. 298	Büropräsenz Di/Do 16-18 h
Netzwerk Familie St. Otmar	Philipp Wirth	071 277 66 70 079 230 76 67 philipp.wirth@yesprit.ch	Grenzstr. 10	siehe Programm
Royal Rangers 56	Lukas Fitze 071 311 84 34 079 261 32 22	071 272 13 30 lukas.fitze@sunrise.ch / http://www.pfimisg.ch/rr/	Postfach 230 Zürcherstr. 68b 9013 St.Gallen	jeweils samstags, alle zwei Wochen, siehe Homepage
Männerriege BTV	René Frontsch	071 311 42 10 rfh@ch.ibm.com	Turnhalle Schönau	Do, 18.30-20 h
Männervereinigung St.Otmar	Markus Egger	079 351 92 20		Halbjahres- programm
Otmarmusik	Otmarmusik St.Gallen Postfach 106 9008 St. Gallen	Präsident: Pascal Gemperle 079 335 17 70 info@otmarmusik.ch	Gantamtsaal	
Pfadfinder Zentrum	Rafael Huber	slow@pfadi-zentrum-sg.ch	Paradiesstr. 40	Samstag 14.00 h
Pfimi-Kirche Waldau St.Gallen	Markus Stucky	071 272 13 30 www.pfimi-sg.ch	Postfach 230 Zürcherstr. 68b 9013 St.Gallen	Sonntag 09.45 h



	Ansprechperson	Auskunft	Lokalität	Zeit ...
Quartierkompost Waldau	Clemens Giesinger	071 277 34 08 079 763 78 33	Kompostanlage Waldau	
Quartiernachrichten Redaktion/Inserate	Pius Jud Fürstenlandstr. 45	079 797 36 68 pius.jud@bluewin.ch		6 Ausgaben (siehe Impressum)
Quartierverein Lachen	Pius Jud Fürstenlandstr. 45	079 797 36 68 pius.jud@bluewin.ch		
Schulhaus Feldli	Bruno Broder	071 277 67 18 bruno.broder@stadt.sg.ch	Rosenfeldweg 9	
Oberstufenzentrum Schönau	Rolf Breu	071 277 34 15 rolf.breu@stadt.sg.ch	Schönaustr. 82	
Rock & Pop Center	Musikschule St.Gallen	071 224 59 59	Rock Pop Center Vonwilstr. 41	
Ruum42 Hackerspace St.Gallen	Paul Jaros	info@ruum42.ch http://ruum42.ch	Andreasstrasse 5	Di und Do 18:30 - 22:00
Schulhaus Schönenwegen	Kathrin Holzer	071 277 38 13 katrin.holzer@stadt.sg.ch	Zürcherstr. 67	
Spielgruppe Dreikäsehoch	Claudia aus der Au Burgstr. 14 9000 St. Gallen	079/ 210 68 73 claudia.stark@bluewin.ch www.dreikaesehoch.ch	Paradiesstr. 40 9000 St.Gallen	Di 9.00 - 11.00 Uhr Do 9.00 - 11.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr
Spiel- und Jassgruppe	Francisca Garcia, Treuackerstr. 35	078 927 65 21	Pfarrzentrum St.Otmar	Montag 14-17 Uhr
SpiKi-Spielgruppe Hoseschnopf	Andrea Hofer	078 675 86 88 andrea.hofer@sunrise.ch	im Tageshort Gerbeweg 15	Mo-Do 08.30-10.30 Uhr
Hilfe und Betreuung Pro Senectute	Karin Heiss	071 227 60 14 karin.heiss@sg.pro-senectute.ch	Davidstr. 16 9001 St.Gallen	Mo bis Fr 08.00 – 10.00 h
Spitex West	Isabel Simbürger	071 278 78 01 west@spitex-stgallen.ch	Fürstenlandstr. 142	
Seniorenrat der Stadt St.Gallen	Gerd Piller Dreilindenhang 16 9000 St.Gallen	079/243 04 46 gerd.piller@bluewin.ch		nach Absprache: Antragsformular beim Präsident QV erhältlich
Senioren-Turngruppe Pro Senectute	Pro Senectute Regionalstelle Davidstrasse 16 9001 St. Gallen	071 227 60 28 st.gallen@sg.pro-senectute.ch	KGH Lachen Burgstr. 104	Mittwoch, 08.30 bis 09.30 Leitung: Monika Gut Martha Temprana
stimmix	Marianne Neff-Gugger 071 352 62 92	www.stimmix.ch	KGH Lachen Burgstr. 104	Montag 19.30 Uhr
Frauensportverein St.Otmar St.Gallen	Verena Thüler Zwyssigstrasse 15 9000 St. Gallen	071 277 62 44 verena.thueler@bluewin.ch	Pfarrsaal St.Otmar und Feldliturnhalle	Dienstag 09.45-10.45 h 19.15-20.15 h 20.30-21.30 h
Frauen Korbballgruppe KB	Lydia Menet Zwyssigstr. 28	071 277 05 67	Turnhalle Feldli	Montag 20.00 – 21.45 h
Tageshort Gerbeweg	Susanna Gerber	071 277 49 39	Gerbeweg 15	Mo – Fr
Tageshort Schönenwegen	Peter Lutz	071 499 22 82	Zürcherstr. 65	Mo – Fr
Tennisclub St. Otmar	Manuel Tiziani	071 222 66 40 manuel.tiziani@otmartennis.ch www.otmartennis.ch www.facebook.com/otmartennis	Ahornstrasse 12 9000 St. Gallen	von April bis ca. Ende Oktober
TiRumpel Kinderlokal	Kathrin Rieser Peter Olibet	071 277 27 87 info@tirumpel.ch www.tirumpel.ch	Stahlstrasse 3	Siehe Seite 14
Theatergruppe St.Otmar	Clara Weibel Dufourstr. 139	071 277 59 69 www.theatergruppe-stotmar.ch		Mo/Do 20.00–22.00 h
the tunes Chor für junge Erwachsene	Arbeitsstelle kirchl. Jugendarbeit Webergasse 2	071 222 64 60	Pfarrzentrum St.Otmar	Probe: Mo 19.45 h
Tröckneturm-Vermietung	Hansjörg Schmid	071 274 57 37	Tröckneturm	nach Absprache
TSV St.Otmar Gymnastik / Spiel	Marcel Janes Zschokkestr. 8	071 277 44 64	Turnhalle Feldli	Freitag 20.15-21.45 h
Valida	Direktion Beda Meier	071 424 01 01	Zwyssigstr. 28	
Vinzenzkonferenz St.Otmar-Riethüsli	Isabel Ammann- Akermann Lilienstr. 15a	071 277 63 01 isabelammann@bluewin.ch		



Quartierpolizist

Christian Gisler

Stadtpolizei St. Gallen
Quartierpolizei
Vadianstrasse 57
9001 St. Gallen



christian.gisler@stadt.sg.ch
079 770 16 54
www.staposg.ch



Sozialdienst Zentrum



FrauenLachen

Begegnung und Kontakte mit Frauen

Wir beschäftigen uns mit Themen, die uns interessieren. Wir nähern, kochen, backen, stricken und zeigen einander, wie es geht.

Nächste Treffen

jeweils Freitag, 09.00 - 11.00 Uhr

26.1./9. 2./23.2./9.3./23.3./6.4./27.4./11.5./
25.5./8.6./22.6./7.7.

Ort

Kinderlokal tiRumpel, Stahlstr. 3
Es ist keine Anmeldung nötig, kostenlos.

Kontakt

Carola Zünd, Sozialdienst Zentrum
071 224 05 33/carola.zuend@kathsg.ch
sozialdienste.kathsg.ch

TO THE LAST DROP!



IN CONCERT:

THE WEPS FEATURING: CAORÀN
REELS, JIGS, HORNPIPER & MORE

**TO THE LAST DROP
& STRAIGHT TO THE HEART!**

FOLKSONGS FROM IRELAND,
SCOTLAND, ENGLAND & USA

SA, 3. MÄRZ 2018, 20.00
SO, 4. MÄRZ 2018, 17.00

BUCHENSAAL SPEICHER AR
EINTRITT FREI, KOLLEKTE



Die Quartierkompost-Anlage Waldau

(an der Sömmerliwaldstrasse)
ist in den kommenden Monaten
Dezember und Januar geschlossen.



Pflegeheim St. Otmar

Schönauweg 5
9000 St. Gallen
071 274 47 47
info@otmarsg.ch
www.otmarsg.ch

Einladung zu folgenden öffentlichen Veranstaltungen im OTMAR-Café (oder im Saal):

Freitag, 09. Februar ab 14.00 Uhr
**FASNACHT
mit dä Riethüsli-Guggä**

Mittwoch, 21. Februar 14.30 - 16.00 Uhr
Geburtstagsparty
mit dem Duo Erwin und Karl

Sonntag, 4. März 15.00 - 16.00 Uhr
TAG DER KRANKEN
mit dem Seniorenorchester St. Gallen



Donnerstag, 8. März 9.30 – 11.30 Uhr
Verkauf von Schuhen durch „Heim Service“

P. Schibler, Comfortschuhe

Mittwoch, 21. März 14.30 - 16.00 Uhr,
Geburtstagsparty mit D'urchige Tösstaler

Freitag, 20. April 15.00 - 16.00 Uhr
Duett

Elena Fastovski, Piano, Dimitri Sharkov, Gesang



Herzlich
willkommen
in der



Sonntag

Gottesdienst um 9.45 Uhr, parallel dazu
Kinderhort und Kindergottesdienst

Unter der Woche

verschiedene Angebote für Kinder, Teenies,
Jugendliche, Erwachsene und Senioren

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch
an der Zürcher Strasse 68 b.*

Büro 071 272 13 30/www.pfimi-sg.ch
info@pfimi-sg.ch



Gemeinde von Christen
Stahlstr. 7, 9000 St. Gallen
www.gvc-stgallen.ch



Wir begrüßen Sie herzlich zu:

- **Gottesdienst:** jeden Sonntag 09.30 / parallel altersgerechtes Kinderprogramm
- **unter der Woche:** Kleingruppen, Gebet und Kurse
- **Weitere Infos:** 071 277 81 64 (Büro) kmzellweger@erweckt.ch



Oekumenischer Familien-Gottesdienst mit anschliessendem Suppenmahl

Am 25. Februar 10.30 Uhr feiern wir gemeinsam mit Pastoralassistentin Kristina Grafström und Pfarrerin Regula Hermann im Kirchgemeindehaus Lachen Gottesdienst. Anschliessend findet das Suppenessen statt. Kuchen- und Dessertspenden werden gerne entgegengenommen.
(Ch. Wymann 071 277 12 60)

Weltgebetstag

Am 2. März 2018 findet im Pfarreizentrum St. Martin der Weltgebetstag statt. In diesem Jahr lädt uns das Land Surinam ein. Katholische und reformierte Frauen aus unserer Gemeinde gestalten den Gottesdienst nach der Liturgie surinamischer Frauen zum Thema: "Gottes Schöpfung ist sehr gut".
18.30 Uhr Apéro
19.00 Uhr Vorstellung des Landes
19.30 Uhr ökumenischer Gottesdienst

Mittagstisch im KGH Lachen

Montag, 5. Februar/5. März und 26. März
12.00 Uhr. Das Mittagessen mit dem Dessert und den Getränken kostet Fr. 8.--. Wenn Sie nicht gut zu Fuss sind, haben Sie die Gelegenheit, mit dem Auto abgeholt zu werden. Bitte dafür am Montag zwischen 8.00 Uhr und 10.00 Uhr anrufen: Telefon 071 277 12 60, Christine Wymann, Mesmerin.

Jassnachmittag im KGH Lachen

Alle 14 Tage wird in gemütlicher Runde gejasst. Die nächsten Daten sind, 5./19. Februar und 5./19. März um 14.00 Uhr.



Pfarrerin Regula Hermann

071 277 70 18, regula.hermann@straubenzell.ch

Sozialdiakonischer Dienst Urs Meier

071 272 60 70 urs.meier@straubenzell.ch
Bitte telefonische Anmeldung!

Mesmerin Christine Wymann

071 277 12 60, christine.wymann@straubenzell.ch

Verwaltung und Sekretariat

Zürcherstrasse 217 071 272 60 72
verwaltung@straubenzell.ch
sekretariat@straubenzell.ch
www.straubenzell.ch
Bürozeiten: Montag bis Freitag, 8 - 12 Uhr

Ökumenisches Kindertageslager 2018

Das Lager findet vom Montag, 9. bis Freitag, 13. April, jeweils von 9.30 bis 16.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Lachen in der Burgstrasse 104 statt.

Unter dem Thema "Arche Noah" wird in Gruppen zum Thema gebastelt, Geschichten erzählt, Abenteuerliches erlebt und vieles mehr. Eingeladen sind alle Kinder vom 2. Kindergartenjahr bis zur 6. Klasse.

Wir schliessen das Lager mit einem grossen Familiengottesdienst am Freitag, 13. April um 17.00 Uhr ab.

Anmeldungen liegen ab Mitte Februar aus oder bei Ruth Limacher, 071 277 81 13, ruth.limacher@mhsmail.ch
Anmeldeschluss Mitte März.



Pfarreianlässe

- Sa, 27.1. 17.00 Hauptversammlung Chor zu St.Otmar (Pfarreizentrum)
- Sa, 27.1. 18.30 Abendlob zu St.Otmar (mit Chor zu St.Otmar)
- So, 28.1. 09.30 Gottesdienst (mit Chor zu St.Otmar, A capella)
- Fr, 02.2. 19.00 Maria Lichtmess und Blasiussegen
- So, 04.2. 10.30 Vernissage „Blumen“ mit dem Fotoclub St.Gallen
- Mo, 05.2. 09.00 Gottesdienst mit Segnung und Austeilung Agatha Brot
- So, 11.2. 09.30 Gottesdienst, Begrüssung J. Antipasado, Apéro
- Mi, 14.2. 19.00 Eucharistiefeier Aschermittwoch
- Sa, 24.2. 09.30 Eltern-Kind-Tag
Erstkommunikanten (Pfarreizentrum)
- Sa, 24.2. 18.30 Abendlob zu St.Otmar (Musik und Meditation)
- So, 25.2. 11.00 Gottesdienst Firmung Kathedrale
- So, 25.2. 10.30 Ök. Gottesdienst, anschl. Suppenmahl (Kirchgemeindehaus Lachen)
- Di, 27.2. 19.00 Missionsgruppe HV im PZ
- Fr, 2.-Sa, 3.2. 24-Stunden-Gebet (Kirche),
Beginn 18.30 Uhr
- So, 11.3. 09.30 Gottesdienst Rosenaktion
Fastenopfer
- So, 18.3. 17.00 Versöhnungsfeier
- Mo, 19.3. 16.30 Eucharistiefeier zum Josefsfest
(4hd.-Klavier/Kantor)
- Sa, 24.3. 18.30 Abendlob zu St.Otmar
- So, 25.3. 09.30 Palmsonntag: Familiengottesdienst
mit Erstkommunikanten
- Do, 29.3. 19.30 Abendmahlsfeier Hoher
Donnerstag und Getsemane-Gebet
- Fr, 30.3. 15.00 Karfreitagliturgie (mit Chor zu St.Otmar)
- Sa, 31.3. 20.30 Osternachtfeier, anschl. Apéro mit
Eiertütschen (Pfarreizentrum)
- So, 1.4. 09.30 Ostergottesdienst (Missa brevis
B-Dur W.A.Mozart)

Frauengemeinschaft

- Do, 25.1. 19.00 Fein Essen im Restaurant *Al Capone*
- Di, 20.2. 15.00 Vortrag: Was gibt es im Alter
vorzusorgen? (Pfarreizentrum)
- Mi, 28.2. 09.00 Eucharistiefeier
- Fr, 2.3. Weltgebetstag, Liturgie aus
Surinam, Südamerika
- Di, 20.3. 09.00 Besinnungshalbtage „Zwölf Schritte
und eine Spiritualität der Unvollkommenheit“ (Pfarreizentrum)

Kontakt St.Otmar

Hanspeter Wagner, Pfarreibeauftragter

071 224 06 11 hanspeter.wagner@kathsg.ch

Markus Krüsi, Sekretariat

Grenzstr. 10
071 224 06 10 pfarramt.st.otmar@kathsg.ch
www.stotmar.ch

Gottesdienste

Sonntagsgottesdienst

Sonntag 09.30 Eucharistiefeier Kirche St.Otmar

English-Mass: Gottesdienst in englischer Sprache
jeweils um 18.30 Uhr in der Kirche St.Otmar,
anschliessend kleiner Apéro im Pfarreizentrum
10. Februar, 10. März, 14. April

Sömmerli (Haus Lilienfeld, Cafeteria)

Kommunionfeier: 23.2. 09.30
Eucharistiefeier mit Krankensalbung: 16.3. 09.30
Ökumenische Passionsandacht: 28.3. 09.00

Pflegeheim St. Otmar

jeweils 15.00 Uhr
Eucharistiefeier: 1.2./15.2./8.3. mit Krankensalbung
Kommunionfeier: 25.1./8.2./22.3.
Ök. Gottesdienst: 31.3. (09.30 Uhr)

Josefshaus (Cafeteria 6. Stock)

jeden Donnerstag, 16.30 Eucharistiefeier
(anstelle 22. März am 19. März)

Männervereinigung

- Fr, 26.1. 19.00 Lottoabend (Pfarreizentrum)
offen für alle
- Mi, 7.2. 18.45 Manne-(T)ankstelle Kapelle Maria
Einsiedeln
- Sa, 17.2. 09.00 Besuch Maestrani in Flawil
- Mi, 7.3. 19.00 Manne-D(Tankstelle) Kirche,
anschl. HV (Pfarreizentrum)
- Mi, 4.4. 19.00 Synagogenbesuch



Starke Eltern – Starke Kinder®

Mehr Freude mit Kindern - Elternkurs

Starke Eltern - Starke Kinder® ist ein standardisierter Elternkurs von Kinderschutz Schweiz, welcher das Modell der anleitenden Erziehung vermittelt.

Eltern werden unterstützt, eine liebevolle, warmherzige und aufmerksame Haltung gegenüber ihren Kindern einzunehmen und gleichzeitig klare Regeln, Werte und Normen zu vermitteln. Der Kurs hilft Ihnen, sich in Ihrer Erziehungsaufgabe sicherer zu fühlen und eine Familie zu sein, in der alle gerne leben.



Kursdaten

für Eltern von Kleinkindern (0 – 3 Jahre): 23.04. / 30.04. / 07.05. / 14.05.. Basiskurs

für Eltern von Kindern im Alter von 3 – 10 Jahren: 28.05. / 04.06. / 11.06. / 18.06. Basiskurs

Ort

Pfarrheim Peter & Paul, Waldgutstr. 16, 9010 St. Gallen

Leitung

Gaby Horvath-Zanettin, zert. Elternkursleiterin SESK

Info / Anmeldung

www.unterwegsimleben.ch / mail@unterwegsimleben.ch / 071 245 57 29

Parkplätze gesucht

Ab März 2018 oder nach Vereinbarung mind. zwei Parkplätze in Gehdistanz zur Zürcherstrasse 45 zwecks langfristiger Miete gesucht.

Bitte melden Sie sich bei Nicole Graf Strübi
(nicole.grafstruebi@itsleif.ch)

Leif

www.itsleif.ch

Wir glauben an unser Glück – und suchen weiterhin ein Häuschen oder eine Wohnung.

Gerne zum Kauf, evtl. auch zur Miete. Oder allenfalls ein paar m² Bauland für ein Mini-Haus. – Am liebsten hier in unserem Quartier, in dem wir schon viele Jahre zu Hause sind. Aber wir sind auch für anderes offen ...

Wir freuen uns über **Hinweise/Angebote**:

Astrid Gmünder & Mac Baertsch – astridgmuender@bluewin.ch / 071 278 57 67





Quartierverein Lachen

Präsident

Pius Jud Fürstenlandstr. 45
079 797 36 68 / pius.jud@bluewin.ch

Vizepräsident

Ruedi Preisig Föhrenstrasse 1
071 277 33 44 / r.preisig@fehrtransporte.ch

Kassier

Christoph Schefer Lilienstrasse 23
081 413 42 85 / christoph.schefer@hotmail.com

Unsere Anlässe 2018

Do, 22. März	19.00	HV des QV Lachen
Mai	18.00	Quartierbummel
Mai/Juni		Blumenwettbewerb
Fr, 25. Mai	18-20	„Quartierwoorscht“
Sa, 1.9.	10-13	Kinderflohmarkt
Sa, 1.9.	12-24	Waldaupärklifest
Sept-Nov		Theateraktion
Fr, 7.12.	18.00	Advents-Soppe

Quartiernachrichten

Redaktion/Gestaltung/Fotos/Inserate

Pius Jud Fürstenlandstr. 45
079 797 36 68 pius.jud@bluewin.ch

Druck

E-Druck AG Lettenstrasse 21
071 426 41 41 9016 St.Gallen

Redaktionsschluss	Auslieferung
QN 1 Fr, 12. Jan.	ab Di, 23. Jan.
QN 2 Fr, 16. März	ab Di, 27. März
QN 3 Fr, 25. Mai	ab Di, 5. Juni
QN 4 Fr, 3. Aug.	ab Di, 14. Aug.
QN 5 Fr, 21. Sept.	ab Di, 2. Okt.
QN 6 Fr, 9. Nov.	ab Di, 20. Nov.

Die Quartiernachrichten Lachen werden mit 3000 Exemplaren gratis im Quartier verteilt und an 150 offizielle Adressen und Auswärtige versandt.

Unsere Homepage: www.qv-lachen.ch

Mitgliedschaft im Quartierverein Lachen

Ich/wir möchte/n gerne Mitglied werden: *Jahresbeitrag: Einzelperson Fr. 20.-
Familie Fr. 30.-*

Frau Herr Familie

Familienname/n _____

Strasse _____

PLZ, Ort _____

Mailadresse _____

Datum _____

Unterschrift _____



Einsenden an: Pius Jud Fürstenlandstr. 45 9000 St.Gallen

P.P.

9013 St.Gallen 13

Post CH AG

WIR HELFEN IHNEN
GERNE: **071 277 33 44**

fehr
transporte

Muldenservice › Kippertransporte › Kies-, Sand-
und Betontransporte › Belagtransporte ›
Kranarbeiten › Winterdienst › Spezialfahrzeuge

Fehr Transport AG › Föhrenstrasse 1 › 9000 St.Gallen › www.fehrtransporte.ch

Kosmetische Fusspflege
Fussreflexzonenmassagen
Hot Stones

wohlfühlfüäss 

Simone Moser
Sömmerlistrasse 11
9000 St.Gallen

T 071 277 20 49
M 079 623 96 28



BÄRLOCHER

**Seit über 100 Jahren
im Baugeschäft.**

> Neubauten > Umbauten > Renovationen
> Fassaden > Isolationen > Kundenarbeiten

Baugeschäft Bärlocher AG

Schuppisstrasse 3 | 9016 St.Gallen | T 071 282 49 49 | F 071 282 49 40 | www.baerlocher-bau.ch